

En fonction de cette pondération, cette fonction est reprise dans l'une des 7 classes indiquées dans le tableau figurant à l'article 3 de l'arrêté royal du 11 juillet 2001 précité.

§ 2. La fonction de management d'« administrateur général adjoint » est pendant la période de 6 ans incorporée dans une classe du tableau précité qui est de 2 classes inférieure à celle dans laquelle est incorporée la fonction de l'administrateur général de la même institution.

§ 3. Les alinéas 2 et 3 de l'article 3 du même arrêté sont applicables aux traitements des fonctions de management visées à l'article 2.

**Art. 3ter.** Le Ministre compétent formule pour chaque institution publique de sécurité sociale pour laquelle il est compétent, des propositions pour la pondération des fonctions de management d'« administrateur général » et d'« administrateur général adjoint ».

Le Conseil des Ministres fixe la pondération des fonctions de management d'« administrateur général » et d'« administrateur général adjoint », sur proposition du ministre de tutelle, après concertation avec les Ministres de la Fonction publique et du Budget. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003 à l'exception de l'article 3bis qui est inséré par l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté et qui entre en vigueur le jour de la publication du projet d'arrêté royal relatif à la désignation, à l'exercice et à la pondération des fonctions de management dans les institutions publiques de sécurité sociale.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi, Notre Ministre du Budget, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions, Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration et Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

Le Ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

F. VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Télécommunications  
et des Entreprises et Participations publiques,  
chargé des Classes moyennes,

R. DAEMS

Afhankelijk van die weging wordt die functie opgenomen in één van de 7 klassen die in de tabel onder artikel 3 van voormeld koninklijk besluit van 11 juli 2001, zijn opgenomen.

§ 2. De managementfunctie van « adjunct-administrateur-generaal » wordt gedurende de periode van 6 jaar ingedeeld in een klasse uit de voornoemde tabel die 2 klassen lager is dan deze waarin de functie van administrateur-generaal van dezelfde instelling is ingedeeld.

§ 3. Het tweede en derde lid van artikel 3 van hetzelfde besluit zijn van toepassing op de wedden van de managementfuncties bedoeld in artikel 2.

**Art. 3ter.** De bevoegde Minister formuleert voor elke openbare instelling van sociale zekerheid waarvoor hij bevoegd is, voorstellen voor de weging van de managementfuncties van « administrateur-generaal » en « adjunct-administrateur-generaal ».

De Ministerraad legt de weging vast van de managementfuncties van « administrateur-generaal » en « adjunct-administrateur-generaal », op voorstel van de voogdijminister, na overleg met de Ministers van Ambtenarenzaken en Begroting. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2003 met uitzondering van het artikel 3bis, welk door het artikel 1 van onderhavig besluit wordt ingevoegd, dat in werking treedt op de datum van publicatie van het ontwerp van koninklijk besluit betreffende de aanduiding, de uitoefening en de weging van de managementfuncties in de openbare instellingen van sociale zekerheid.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid, van Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen en Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

F. VANDENBROUCKE

De Minister van Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de openbare besturen,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Telecommunicatie  
en Overheidsbedrijven en Participaties,  
belast met Middenstand,

R. DAEMS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

F. 2003 — 1547

[C — 2003/02096]

**3 AVRIL 2003. — Arrêté royal  
fixant les cadres linguistiques du Centre d'Expertise fédéral  
pour les soins de santé**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3 modifié par les lois des 22 juillet 1993, 10 avril 1995 et 19 octobre 1998;

Vu la Loi-Programme (I) du 24 décembre 2002, notamment l'article 259;

Vu l'arrêté royal du 20 février 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein du Centre d'Expertise fédéral pour les soins de santé;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2003 — 1547

[C — 2003/02096]

**3 APRIL 2003. — Koninklijk besluit  
tot vaststelling van de taalkaders van het Federaal Kenniscentrum  
voor de gezondheidszorg**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3 gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1993, 10 april 1995 en 19 oktober 1998;

Gelet op de Programmawet (I) van 24 december 2002, inzonderheid op het artikel 259;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 februari 2003 houdende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 2003 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux du Centre d'Expertise fédéral pour les soins de santé, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu les remarques des syndicats, données le 3 janvier 2003 en ce qui concerne le Syndicat libre de la Fonction publique et données le 13 février 2003 en ce qui concerne la Centrale générale des Services publics, conformément à l'article 54, alinéa 2 des lois précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 24 mars 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les emplois correspondant à des fonctions de management visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 20 février 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein du Centre fédéral d'expertise des soins de santé, sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. TAVERNIER

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 2003 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg die eenzelfde taaltal vormen;

Gelet op de opmerkingen van de vakbonden, gegeven op 3 januari 2003, voor wat betreft het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt en gegeven op 13 februari 2003, voor wat betreft de Algemene Centrale van Openbare Diensten, overeenkomstig artikel 54, tweede lid van voormelde wetten;

Gelet op het advies van de Vaste commissie voor taaltoezicht, gegeven op 24 maart 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen overeenstemmend met de managementfuncties vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 20 februari 2003 houdende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties bij het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg, worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Dit besluit wordt heden van kracht.

**Art. 3.** Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de openbare besturen,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Cadres linguistiques pour le Centre d'expertise fédéral pour les soins de santé

Taalkaders voor het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg

	Cadre français	Cadre néerlandais	Cadre bilingue	
	Frans kader	Nederlands kader	Tweetalig kader	
Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	40 %	40 %	10 %	10 %

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé Publique et de l'Environnement,  
J. TAVERNIER

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de openbare besturen,  
L. VAN DEN BOSSCHE